

516151-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de construcții de stații de tratare a apelor reziduale – 26-0159 4.

Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

OJ S 142/2026 27/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Wolfsburgener Entwässerungsbetriebe

E-mail: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Ordine și siguranță publică

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

Descriere: Um den zukünftigen Abwasseranforderungen gerecht zu werden, beabsichtigen die Wolfsburgener Entwässerungsbetriebe WEB, die Abwasserreinigung um eine 4. Reinigungsstufe in Form einer Filtration über granulierten Aktivkohle zu ergänzen. Zusätzlich soll eine Absorberharzstufe für einen Teilstrom von 25 m³/h errichtet werden. Die hier ausgeschriebenen Leistungen beinhalten die Planung und betriebsfertige Erstellung einer 4. Reinigungsstufe und der zugehörigen Anlagenperipherie auf dem Klärwerk Wolfsburg-Stahlberg (bau-, maschinen- und elektrotechnische Leistungsbereiche) gemäß den Anforderungen und Randbedingungen der Ausschreibungsunterlagen.

Identificatorul procedurii: 36bfbde4-b07d-4728-a8dc-688570c1cd4e

Identificator intern: 26-0159

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45252127 Lucrări de construcții de stații de tratare a apelor reziduale

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Wolfsburg

Cod poștal: 38440

Subdiviziunea țării (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YD2MA6P#

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

Descriere: -

Identificator intern: 26-0159

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45252127 Lucrări de construcții de stații de tratare a apelor reziduale

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Wolfsburg

Cod poștal: 38440

Subdiviziunea țării (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 2 Ani

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Die Stadt Wolfsburg schreibt für die Wolfsburger Entwässerungsbetriebe AöR (WEB) aus.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Nutzen Sie als Nachweis entweder eine Präqualifizierung in einem Präqualifizierungsverzeichnis oder das Formblatt 124 (Eigenerklärung zu Eignung) des Vergabehandbuchs des Bundes (VHB) mit entsprechenden Nachweisen. Das Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei. Der Auftraggeber akzeptiert auch eine Europäische Eigenerklärung (EEE). Geforderte Eignungskriterien sind: - Umsatz des Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen - Angaben zu

Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Erklärung, dass in den letzten drei (bei nationalen Ausschreibungen) bzw. fünf (bei EU-Ausschreibungen) Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sind; - Angaben zu Arbeitskräften die für die Ausführung der Leistung erforderlichen Arbeitskräfte stehen zur Verfügung - Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes/Wohnsitzes - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Die Anzahl der beschäftigten Mitarbeitenden des Bieters muss mindestens 10 betragen.

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Der Jahresumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahre muss jeweils mindestens 5 Mio. EUR/a (Netto) betragen haben.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Die Fachkunde des Bieters im Zusammenhang des Baus oder Umbaus von Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen ist durch die Vorlage von Referenzen nachzuweisen. Dabei sind mindestens drei Referenzen vorzulegen, die abgeschlossene Bau-/Umbauprojekte auf Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen innerhalb der letzten 10 Jahre beinhalten. Die Referenzen können sowohl Projekte der kommunalen als auch der industriellen Abwasserreinigung/Wasseraufbereitung beinhalten. Der Auftragswert für das umgesetzte Projekt muss dabei jeweils größergleich 3 Mio. EUR (Netto) betragen haben.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Cost

Denumire: Jahreskosten

Descriere: Die Jahreskosten werden durch einen Jahreskostenvergleich in Anlehnung an die KVR-Leitlinien gemäß LAWA ermittelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 70

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Umsetzungskonzept

Descriere: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes ein schriftliches Umsetzungskonzept vorzulegen, welches Angaben zur vorgesehenen Organisationsstruktur, dem Projektverständnis und der Terminkontrolle beinhaltet. Der Umfang des Umsetzungskonzeptes beträgt maximal 10 DIN-A4 Seiten.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Bauzeit

Descriere: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes einen verbindlichen Bauzeitenplan vorzulegen und die geplante Bauzeit zu benennen.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 15

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Zur Dokumentation des Ausschreibungsverfahrens bitten wir Sie, Bieterfragen ausschließlich über DTVP / Kommunikation zu stellen. Auskünfte von anderen Stellen oder mündliche Auskünfte sind nicht verbindlich. Die Vergabeunterlagen können Sie unter www.dtv.de/Center einsehen und herunterladen.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Fehlende Unterlagen gem. § 16a EU Abs. 1 VOB/A werden nachgefordert. Fehlende Preise gem. 16a Abs. 2 EU VOB/A werden nicht nachgefordert.

Informații privind deschiderea publică:

Locul: Zentrale Vergabestelle der Stadt Wolfsburg Porschestraße 49 - 38440 Wolfsburg Rathaus A, Zimmer 901 - 905

Informații suplimentare: Zum Eröffnungstermin sind Bieter oder Bevollmächtigte nicht zugelassen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die

Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Wolfsburger Entwässerungsbetriebe

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Wolfsburg

Organizația care primește cererile de participare: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe

Număr de înregistrare: USt-IdNr.: DE252698289

Adresă poștală: Goethestraße 53

Localitate: Wolfsburg

Cod poștal: 38440

Subdiviziunea țării (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Țara: Germania

E-mail: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Telefon: +49 5361281-201

Adresa de internet: <https://www.web-wolfsburg.de/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Stadt Wolfsburg

Număr de înregistrare: 031030000000-0-50

Adresă poștală: Porschestraße 49

Localitate: Wolfsburg

Cod poștal: 38440

Subdiviziunea țării (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Telefon: +49 5361281766

Fax: +49 536128-2057

Adresa de internet: <https://www.wolfsburg.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -

Număr de înregistrare: t:0413115-1334

Adresă poștală: Auf der Hude 2

Localitate: Lüneburg

Cod poștal: 21339

Subdiviziunea țării (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 413115-1334

Fax: +49 413115-2943

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

dcd49935-42ed-4e7d-8c1a-584c8c68861c-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: Verlängerung der Angebotsfrist bis zum 01.09.2026.

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: ad69dc89-788d-42db-ace3-20b30b4c0da0 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/07/2026 15:53:50 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 516151-2026

Numărul ediției JO S: 142/2026

Data publicării: 27/07/2026